



BẢN THÔNG TIN HÀNG TUẦN CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

MỤC VỤ

Chúa Nhật 34 Thường Niên NĂM A

(Ngày 20 Tháng 11 Năm 2011)

Nhà Thờ St. VERONICA

3460 Centreville Road, VA 20151

<http://www.cdmelavang.com>

Catholic Diocese of Arlington

200 North Glebe Road

Arlington, VA 22203-3728

Phone: (703) 841-2500

Email: cdmelavang.va@gmail.com

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

† THÁNH LỄ :

- ◆ Chủ Nhật 7g00 tối
- ◆ Thứ Năm 7g30 tối

† GIẢI TỘI :

- ◆ 30 phút trước lễ

† GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN (thuộc: GX CTTDVN) :

- ◆ Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về Văn Phòng Giáo Xứ

HTTP://www.cdmelavang.com

EMAIL: ctttd.vn@verizon.net

† TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- ◆ Khóa học bắt đầu từ tháng 9. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ và Văn Phòng Giáo Lý

Quý Cha :

J.B Nguyễn Đức Vương ,O.P. Cha Chánh xứ
Phaolô Nguyễn Minh Tuấn , O.P. Cha Phó
Gioan Hoàng Thanh Sơn , O.P. Cha Phó

Giám đốc chương trình giáo lý:

Quý soeur dòng Mến Thánh Giá đảm trách
(703)591-0862

Thư Ký Cộng Đoàn: Trinh Nguyễn 571-455-2965

Email: congdoanmelavang.info@yahoo.com

Giám đốc Việt Ngữ:

Anh Đặng Hồng Phước (703)723-8951

Email: pdang9@yahoo.com

Số điện thoại khẩn :

Cha J.B Nguyễn Đức Vương (703)863-4122
Cha Phaolô Nguyễn Minh Tuấn (703)989-4893
Cha Gioan Hoàng Thanh Sơn (703)863-4798

- Cộng đoàn đón nhận tất cả những dâng góp của quý ông bà và anh chị em

DIỆN THOẠI LIÊN LẠC VỚI CÁC HỘI ĐOÀN

Ban Chấp Hành :

Anh Nguyễn Hữu Anh.....(703) 502 4997

Ủy Ban Tài Chánh :

Chị Đặng Kim Vân.....(703) 430 0945

Ủy Ban Phụng Vụ :

Anh Trần Hữu Phi.....(703) 389 0638

Thừa Tác Viên Trao Minh Thánh :

Anh Nguyễn Chinh.....(571) 527 7763

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo :

Chị Nguyễn Thị Liệu.....(703) 282 6517

Ca Đoàn Thánh Linh :

Chị Đặng Kim Vân.....(703) 430 0945

Ca Đoàn La Vang:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Lan(571) 217 2721

♣ TIỀN THU THÁNH LỄ CHÚA NHẬT (13/11/11)

Tiền quyên lễ:

Tổng Thu: \$1,270 bao thư = \$664 tiền mặt = \$606

Chi phí hàng tuần: \$ 1000

Cộng đoàn phải chi thêm: \$0

♣ DANH SÁCH QUỸ AN NHÂN ĐÓNG GÓP VÀO QUỸ XÂY DỰNG CỘNG ĐOÀN:

♣ TIỀN THU QUẢNG CÁO

Tổng Thu:

\$1500

† CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN

Hiệp ý cùng với Linh Mục Chủ Tế chúng ta cầu cho các linh hồn trong tuần (20/11/11)

1. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Martinô: Tạ Văn Đức (20/11/11)
2. Thái Thị Ngọc Liên xin lễ cầu cho LH Phêrô Thái Công Lạc (20/11/11, 6)
3. Thái Thị Ngọc Liên xin lễ cầu cho LH Tôma Thái Công Liêu (20/11/11, 6)
4. Thái Thị Ngọc Liên xin lễ Giô cho LH Đominicô Trần Thiện Đẩu (20/11/11)
5. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Phanxicô Lê Minh Sơn (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
6. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Antôn Lê Công Mão (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
7. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Maria Trần Thị Kỳ (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
8. Trọng Hải xin lễ cầu cho LH Gioan Kim Nguyễn Văn Đình (20/11/11)
9. Trọng Hải xin lễ cầu cho LH Giuse Trần Văn Dự (20/11/11)
10. Trọng Hải xin lễ cầu cho LH Anna Đình Thị Cân (20/11/11)
11. Trọng Hải xin lễ cầu cho LH Maria Trần Thị Phượng (20/11/11)
12. Maria Trần Thị Hiền xin lễ cầu cho LH Đaminh và Maria (30/11/11)
13. Phạm Thị Khương xin lễ cầu cho Các Đấng Linh Hồn (30/11/11)
14. Phạm Thị Đoàn Trang xin lễ cầu cho LH Carôlô Nguyễn Văn Quang (30/11/11)
15. G/Đ Ông Đỗ Văn Hòa xin lễ cầu cho LH Têrêsa Phan Lệ Hà (20/11/11)
16. Lê Thị Tuyết Nhung xin lễ cầu cho LH Giuse (20/11/11)
17. Lê Thị Tuyết Nhung xin lễ cầu cho LH Maria (20/11/11)
18. Lê Thị Tuyết Nhung xin lễ cầu cho các LH Tiên Nhân (20/11/1)
19. Lê Hằng xin lễ cầu cho LH Giacôbê Trương Hóa (20/11/11, 1)
20. Phạm Thị Khương xin lễ cầu Bình An (20/11/11)
21. Thông Trần xin lễ cầu cho LH Giacôbê & Annê (20/11/11)
22. Dũng & My xin lễ cầu cho LH Nguyễn Thị Nhân (20/11/11)
23. Dũng & My xin lễ cầu cho LH Gregory Lê Quang Nhạc (20/11/11)
24. G/Đ Ô/B Đặng Tranh xin lễ Tạ Ôn (20/11/11, 1)
25. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Giuse Nguyễn Quốc Ân (20/11/11)
26. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Maria Nguyễn Thúy Lan (20/11/11)
27. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Gioan Baotixita Võ Thanh Tùng (20/11/11)
28. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Maria Dương Thị Khách (20/11/11)
29. Phan Ngọc Bích xin lễ cầu cho các Linh Hồn (20/11/11)
30. Nguyễn Kiều Miên xin lễ cầu cho LH Maria Nguyễn Thị Bạch Yến (20/11/11)
31. Nguyễn Thị Nguyễn xin lễ cầu cho các Đấng Linh Hồn (20/11/11)
32. Nguyễn Thị Nguyễn xin lễ cầu cho các LH Mô Côi (20/11/11)
33. Phương & Thông xin lễ cầu cho Ông Bà & Cha Mẹ (20/11/11)
34. Phương & Thông xin lễ cầu cho các LH Thai Nhi Mô Côi (20/11/11)
35. Phêrô Võ Lê Kha xin lễ cầu Như Ý (20/11/11)
36. G/Đ Vy & Hoàng xin lễ cầu Bình An (20/11/11)
37. Dũng & My xin lễ cầu bình an cho Ba Lê Tiến Trạch (20/11/11)
38. Dũng & My xin lễ cầu bình an cho Mẹ Bùi Thị Hoàng (20/11/11)
39. Dũng & My xin lễ cầu cho 2 cháu Giuse Lê Minh & Maria Sophia Lê Vân Uyên Trăm Năm Hạnh Phúc (20/11/11)

☞ NHỮNG SỰ KIỆN KHÁC

- ☞ Xin mời cộng đoàn Đức Mẹ La Vang tham quan website <http://www.cdmclavang.com> để biết thêm chi tiết về những sinh hoạt của cộng đoàn.

CỘNG ĐOÀN XIN THÔNG BÁO:

Bài Đọc Chúa Nhật

Chúa Nhật I Mùa Vọng Năm B

BÀI ĐỌC I: Is 63, 16b-17; 64, 1. 3b-8

Trích sách Tiên tri Isaia.

Lạy Chúa, Chúa là Cha và là Đấng Cứu Chuộc chúng con: danh Chúa đã có từ muôn đời. Lạy Chúa, tại sao Chúa để chúng con đi lạc xa đường Chúa, và làm cho tâm hồn chúng con trở nên chai đá, không còn biết kính sợ Chúa nữa? Vì các tội tớ Chúa, các chi tộc thừa hưởng gia nghiệp Chúa, xin hãy đoái nhìn lại.

Xin Chúa băng qua các tầng trời mà ngự xuống: các núi đồi rung chuyển trước tôn nhan Chúa. Chúa đã ngự xuống và các núi đồi rung chuyển trước tôn nhan Chúa. Đó là việc từ xưa đến nay chưa từng có ai nghe thấy; lạy Chúa, không tai nào nghe thấy không mắt nào nhìn thấy một chúa nào khác ngoài Chúa đã dành những hồng ân cho những ai trông đợi Chúa.

Chúa đã đón tiếp kẻ hân hoan thi hành công lý, và nhớ đến Chúa khi đi trong đường lối Chúa.

Này Chúa thịnh nộ, vì chúng con đã phạm tội. Chúng con đã luôn luôn ở trong tình trạng tội lỗi, thì làm sao sẽ được cứu rỗi? Tất cả chúng con đều đầy vết nheo, và công nghiệp chúng con đều như chiếc áo dơ bẩn.

Và không còn ai kêu cầu thánh danh Chúa, không còn ai tinh thức để bám lấy Chúa. Chúa đã ẩn nấp không cho chúng con nhìn thấy nữa, và Chúa đã phó mặc chúng con cho quyền lực tội lỗi. Tuy nhiên, lạy Chúa, Chúa là Cha chúng con, chúng con là đất sét, còn Chúa là người thợ gốm, tất cả chúng con đều do tay Chúa làm nên. Đó là lời Chúa.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 1, 3-9

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, chúc cho anh em đầy ân sủng và bình an của Thiên Chúa là Cha chúng ta, và của Đức Giêsu Kitô.

Tôi hằng cảm tạ Chúa thay cho anh em, vì ơn đã ban cho anh em trong Chúa Giêsu Kitô. Vì chưng, trong Ngài, anh em được tràn đầy mọi ơn: ơn ngôn ngữ và ơn hiểu biết, đúng như Chúa Kitô đã minh chứng nơi anh em, khiến anh em không còn thiếu ơn nào nữa trong khi mong chờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, tỏ mình ra. Cũng chính Ngài sẽ ban cho anh em bền vững đến cùng, không có gì đáng trách trong ngày Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, ngự đến. Thiên Chúa là Đấng Trung Tín, đã kêu mời anh em hiệp nhất với Con của Người, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Đó là lời Chúa.

PHÚC ÂM: Mc 13, 33-37

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Các con hãy coi chừng, hãy tinh thức và cầu nguyện, vì các con không biết lúc đó là lúc nào. Ví như người đi phương xa, để nhà cửa lại, trao quyền hành cho các đầy tớ, mỗi người một việc, và căn dặn người giữ cửa lo tinh thức. Vậy các con hãy tinh thức, vì các con không biết lúc nào chủ nhà trở về, hoặc là chiều tối, hoặc là nửa đêm, hoặc là lúc gà gáy, hay ban sáng, kẻo khi ông trở về thịnh linh, bắt gặp các con đang ngủ.

Điều Ta bảo cho các con, thì Ta bảo cho tất cả mọi người là: Hãy tinh thức!" Đó là lời Chúa.

SUY NIỆM

Có những lý do rất tỏ tường ghi khắc trong Thánh Kinh để chúng ta vẫn mãi mãi tôn vinh Đức Kitô làm Vua mình, hôm nay và trên Nước hằng sống. Những lý do ấy xem ra hết sức tự nhiên trong trật tự gia đình nhân loại nói chung, cũng như trong trật tự các triều vua chúa nói riêng. Trong gia đình, người đầu, tức đại diện cho gia đình, gia tộc, thường là người được sinh ra đầu, gọi là trưởng nam, trưởng gia tộc, trưởng tộc, vv... Trong triều vua chúa, người đầu làm vua kế nghiệp phải là thái tử thứ nhất, được vua cha cho nối ngôi. Đức Kitô Vua có cả hai yếu tố đó trong chức phẩm làm Vua của Ngài, cả trong bản tính Thiên Chúa lẫn bản tính nhân loại. Tuy nhiên, khác với các triều vua nhân loại qua mau, triều đại Vua của Ngài sẽ vĩnh viễn muôn đời, vì Ngài là vua duy nhất tự chết đi và sống lại, để cho con dân Ngài mọi đời và mọi thời được sống muôn đời. Ngài trở nên Vua tình yêu ngự trị trong mọi con tim nhân loại.

Phải, chính Đức Kitô đã được mạc khải là Ngôi Lời có từ trước muôn đời, và Ngôi Lời ấy là Con Thiên Chúa, và Ngôi Lời ấy cũng chính là Thiên Chúa. (Jn. 1:1-4) Hai lần chính Đức Kitô tỏ ra bản tính Thiên Chúa của Ngài: Các tông đồ Phêrô, Giacôbê, và Gioan được chứng kiến trên núi Taborê (Mt. 17:1-8) và lúc Gioan Tiê hô làm phép rửa cho Ngài trên giòng sông Giođan. (Mt 3:13-17) Cả hai lần Thiên Chúa Cha đều phán: Đây là Con yêu dấu của Ta, Ta hài lòng về Người. Đức Kitô là Con duy nhất yêu dấu của Thiên Chúa. Ngài làm Vua trên các thần thánh thiên quốc. Thánh Phaolô gọi Ngài là trưởng tử các loài thọ sinh (Rm 8:30), được Thiên Chúa tôn vinh trên mọi danh hiệu (Pl 2:8-9). Ngài chính là vua của kẻ sống lẫn kẻ chết.

Riêng là Vua kẻ sống, Đức Kitô đã một lần sinh ra trên thế giới này trong bản tính nhân loại của Ngài. Tiên tri Isaia gọi Ngài là Vua thái bình. Các thiên thần ca hát Ngài là vua bình an cho nhân gian. Trong gia đình, Ngài là con một duy nhất nói lên địa vị trưởng tử các loài thọ sinh. Địa vị này được chính Ngài chứng minh bằng cuộc khổ nạn của mình: Khi nào Ta bị treo lên, Ta sẽ kéo mọi sự lên cùng Cha Ta. Vì người đương thời không hiểu được ý nghĩa Vua yêu thương qua cuộc cứu rỗi này, nên Ngài đã từ chối địa vị Vua khi họ muốn tôn Ngài làm vua theo ý họ. Còn Pontius Pilate, kẻ kết án tử cho Ngài, lại khủi khờ trước ý nghĩa Vua mà Ngài xác định. Và Đức Kitô đã tuyên bố: Phải, tôi là Vua, nhưng nước tôi không thuộc về thế gian này. Nước của Đức Kitô là Nước Trời, quyền cai trị của Ngài là tình yêu và công lý muôn đời, dân của Ngài là toàn thể nhân loại được cứu rỗi trong máu của Ngài. Ta hãy thờ lạy và vang lừng tung hô Vua tình yêu Giêsu Kitô của lòng mình, và hãy trung thành theo Ngài lên Nước hằng sống bằng con đường tình yêu trong cây thập giá đời mình.

Lm. Raphael Xuân Nguyên



Trung Tam Nha Khoa HITECH DENTAL

9806 Liberia Ave
Manassas, VA 20110

703-366-3300

Bác Sĩ Nha khoa Lộc Nguyễn D.M.D PC

Tốt nghiệp ưu hạng tại Boston University School of Dental Medicine 2003.

Làm việc tận tâm, nhẹ nhàng, kỹ lưỡng, và kinh nghiệm. Văn phòng mới trang bị dụng cụ mới hiện đại, dùng digital X-ray. Áp dụng phương pháp khử trùng tinh vi nhất.

Giờ Khám Bệnh

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 sáng – 5:00 chiều

Xin Gọi Lấy Hẹn:
(703)366-3300

UY TÍN ĐÚNG HẸN
KHÔNG PHẢI CHỜ

Chuyên Trị

Chuyên khoa tổng quát, phòng ngừa và thẩm mỹ cho người lớn và trẻ em. Có fluoride & sealants làm khít và thưa răng, crowns, bridges, veneers, lumineers, implants. Làm răng giả các loại.

Grand opening specials

15 % off cho quý vị không có bảo hiểm.

\$69 clean x-rays & exam
\$150 tẩy trắng răng.

Bảo Hiểm và Chi Phí

Nhận MEDICAID, MEDICARE và các loại bảo hiểm (xin gọi phòng mạch để biết thêm chi tiết) Có giá đặc biệt cho học sinh và bệnh nhân không bảo hiểm. Nhận visa, master cards, cash, checks.



NHA KHOA GIA ĐÌNH

Implant & Thẩm Mỹ

Anna Vu Abbel, DDS, PLLC

Chương Phan, DDS, PLLC

4661 Westlake Dr. # 100

Sterling, VA 20165(703) 433 9999

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

SUPER PHO

Vietnamese Restaurant



3065-P Centreville Rd
Herndon, VA 20171
at McLearn Square

703-435-2917

10% off any dinner entrée with this coupon

THANH SƠN TOFU

6793 Wilson BLVD

Falls Church, VA
22044

Phone: 703-534-1202

Open 7 days a week

10:00AM-8:30PM

SAIGON Cafe



20921 Davenport Drive
108 Regal Center
Sterling, VA 20165
Tel : (703) 404-2424
Fax : (703) 430 7005

Open 7 days a week

Mon. - Sat. : 11:00 am - 10:00 pm
Sun : 11:00 am - 9:00 pm

AUTHENTIC VIETNAMESE CUISINE

PARK N SHOP CHỢ BÌNH DƯƠNG

13830-18 Lee Hwy,
Centreville, VA 20120

Tel: 703-222-3388

YOUR LOCAL ORIENTAL GROCERY STORE

Mon-Sat 9:00-8:00

Sun 9:00-7:00

P. TRAN ELECTRICAL CONTRACTOR

Chuyên sửa chữa & làm mới Điện Nhà &

Cơ Sở Thương Mại

Giờ Làm Việc Mỗi Ngày

6g Sáng Đến 10g Tối

Điện Thoại Liên Hệ:

Phước Trần:703-389-0637 Phụng Trần:571-435-1964



606

ASIAN MARKET

CHỢ THỰC PHẨM Á ĐÔNG

Mon-Sat: 9am-8pm Phone:(703)661-6666

Sunday: 9am-7pm Fax:(703)631-2699

23520 Overland Drive, Dulles, VA 20166

LAFAYETTE FAMILY DENTISTRY

Creating Beautiful Smiles!

TRUC T. PHAN D.D.S.

4229 LaFayette Center Dr. #1225

Chantilly, Va 20151

Tel. 703-378-1177

www.LaFayetteDDS.com

Nhận Hầu Hết Các Loại Bảo Hiểm



Serene Flower

Xin gọi cho cô Hoàn

(508) 579-5572

(571) 830-6719

www.sereneflower.com

Tận tâm và nhiều năm kinh nghiệm

phục vụ khách Việt Nam

trusmiles dental, pc
danny d. truvan, d.d.s.

4501 Daly Dr. Suite #105

Chantilly, VA 20151

703-657-2966

www.trusmilesdental.com

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- * Điều trị các bệnh về Răng và Miệng
- * Tủy Răng, Nướu và Lợi
- * Tận tâm - Nhiều năm kinh nghiệm
- * Phòng sở rộng rãi, kang trang
- * Phòng mạch mới, trang bị tối tân